

Instruction Manual

*Manuale d'uso / Manuel d'Instruction /
Manual de Instrucciones / Manual de Instruções*



Biogents[®]
Mosquitito[™]



EN: Updates for the manual can be found on the website:

IT: Potete trovare gli aggiornamenti di questo manuale e altri consigli utili all'indirizzo:

FR: Des mises à jour du manuel sont disponibles sur notre page Internet :

ES: Actualizaciones del manual se pueden encontrar en la web:

PT: Atualizações para o Manual podem ser encontradas no website:

www.biogents.com

EN SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- Carefully read the directions for use before you begin operating the Mosquito™ trap.
- The Mosquito™ catches tiger mosquitoes considerably well; however, it offers minimal protection against other blood-sucking insects. In case of an epidemic that is caused by tiger mosquitoes, you should take further protective measures since using the trap alone does not offer 100% protection.
- For the maintenance of the Mosquito™ trap and the control of the mosquito catch rate, household gloves should be worn and the catch bag should be properly removed to avoid mosquitoes from escaping.
- If the Mosquito™ trap is used outside, please make sure the transformer is completely isolated from rain and splash water.
- **WARNING:** An electric shock hazard may exist if water from a garden hose is directed at the insect trap.
- When using extension cords please keep the socket-outlet away from any moisture and avoid damage to the cord.
- The appliance is not to be used in or around locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The Biogenes® Mosquito™ trap and the Biogenes® dispenser are to be kept out of reach of children.
- Only use accessories and spare parts that are recommended by the manufacturer. The use of other attractants, nets, or gauze with the trap can significantly reduce the catch rate or even completely render it ineffective.
- Only allow qualified specialists with original parts to repair the Biogenes® traps.
- The power supply and its flexible cable cannot be repaired. If it is damaged it shall be scrapped.

APPROPRIATE USES AND REGULATIONS

The Biogenes® Mosquito™ trap is designed to capture tiger mosquitoes outside, as well as inside, the house. It needs to be protected from rain and direct sun exposure, and should be placed in an area where it will not be submerged in water. The trap and the transformer need to be protected from intense heat (above 40°C) and extreme cold (below 5°C). The Mosquito™ should also not be used in very dusty surroundings, as the dust may clog the nets and the gauze covering which obstructs the air currents. The manufacturer is not held liable, in any case, if the product is improperly used or if any variations are made to the product. Please pay close attention to all of the information that is contained in the instruction manual.

FR AVIS GÉNÉRAL DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT

- Lisez soigneusement les instructions avant de mettre en marche le Biogenes® Mosquito™.
- Le Mosquito™ capture les moustiques tigres de manière considérable. Cependant il n'offre qu'une protection minimale contre les autres moustiques et insectes sangsues. En cas d'épidémie causée par des moustiques tigres, vous devez utiliser d'autres moyens de protections. Le piège seul ne peut garantir une protection à 100%.
- Pour la maintenance et le contrôle du taux de capture du piège, portez des gants de ménage et refermez correctement le sac de capture pour éviter que les moustiques ne s'échappent.
- Dans le cas où le Mosquito™ est utilisé à l'extérieur, vous devez vous assurer que le transformateur soit complètement isolé de la pluie et des éclaboussures.
- **ATTENTION** Il peut exister un danger de choc électrique si l'eau d'un tuyau d'arrosage est directement dirigée sur le piège.
- En cas d'utilisation de rallonges électriques, veillez à ce que la prise soit protégée de l'humidité et que le câble ne soit pas endommagé.
- L'appareil ne doit pas être mis en route dans des endroits où il y a une probabilité d'existence de vapeurs inflammables ou encore en présence de poussières explosives.
- L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) ayant une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou encore faisant preuve d'un manque d'expérience et de savoir faire, mis à part, en cas de supervision et d'instructions données par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le piège Mosquito™ et le Biogenes® Dispenser doivent être gardés hors de portée des enfants.
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange recommandés par le constructeur. L'exploitation d'autres filets ou gazes peut réduire considérablement le taux de capture ou encore rendre le piège complètement inefficace.
- Autorisez uniquement des spécialistes utilisant des pièces d'origine pour intervenir ou réparer le piège Biogenes® Mosquito™.
- L'adaptateur d'alimentation et le câble ne peuvent pas être réparés. S'ils sont abîmés ils doivent être éliminés de manière appropriée.

UTILISATION ET RÉGLAGES APPROPRIÉS

Le piège Biogenes® Mosquito™ est conçu pour capturer les moustiques tigres tant à l'extérieur qu'à l'intérieur d'une construction. Il doit être protégé de la pluie, de l'exposition directe au soleil et ne doit pas être placé dans un endroit susceptible d'inondation. Le piège ainsi que le transformateur, doivent être protégés d'une chaleur intense (supérieure à 40°C) ainsi que du froid extrême (inférieur à 5°C). N'utilisez pas le Biogenes® Mosquito™ dans des endroits très poussiéreux car la poussière est susceptible de boucher le filet et la gaze ce qui empêche la circulation de l'air. Dans tous les cas de figure, le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'une utilisation incorrecte ou encore dans le cas de modification effectuée sur le produit. Nous vous recommandons de vous référer systématiquement aux informations contenues dans le manuel d'instruction.

IT INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchiatura.
- Biogenes® Mosquito™ cattura essenzialmente le zanzare tigre e offre una protezione limitata contro le altre zanzare e gli altri insetti in grado di pungere. In caso di epidemia causata dalla zanzare tigre è comunque opportuno prendere altri provvedimenti, dato che un unico provvedimento non offre mai una protezione totale.
- Durante la manutenzione di Biogenes® Mosquito™ e quando si controllano le zanzare catturate, indossare guanti di gomma e chiudere rapidamente la rete di cattura.
- Se posizionata all'aperto l'apparecchiatura va usata solamente con una prolunga elettrica per l'uso esterno e solamente se l'elemento di connessione è certificato stagno. Posizionare l'apparecchiatura al riparo dalla pioggia.
- **ATTENZIONE:** Se acqua di irrigazione è diretta verso l'apparecchiatura, esiste il rischio di una scossa elettrica.
- Se si usa una prolunga tenere lontano la presa dall'umidità e evitare di danneggiare il cavo.
- L'apparecchiatura non va usata in presenza di gas infiammabili o polveri esplosive.
- L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o con esperienza ed competenze insufficienti, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenere i bambini sotto supervisione per evitare che giochino con l'apparecchio.
- La trappola Biogenes® Mosquito™ e la sostanza odorosa Biogenes® dispenser vanno tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare esclusivamente i pezzi di ricambio e gli accessori consigliati dal produttore. L'uso di reti e gازه diverse può ridurre il numero di zanzare catturate o azzerarlo completamente.
- Far riparare l'apparecchiatura Biogenes® Mosquito™ esclusivamente da personale specializzato e qualificato e solo con pezzi di ricambio originali.
- Il trasformatore e il cavo flessibile collegato non possono essere riparati. Se si danneggiavano vanno smaltiti come rifiuto elettronico in raccolta differenziata RAEE e sostituiti con ricambi originali.

UTILISATION ET RÉGLAGES APPROPRIÉS

Le piège Biogenes® Mosquito™ est conçu pour capturer les moustiques tigres tant à l'extérieur qu'à l'intérieur d'une construction. Il doit être protégé de la pluie, de l'exposition directe au soleil et ne doit pas être placé dans un endroit susceptible d'inondation. Le piège ainsi que le transformateur, doivent être protégés d'une chaleur intense (supérieure à 40°C) ainsi que du froid extrême (inférieur à 5°C). N'utilisez pas le Biogenes® Mosquito™ dans des endroits très poussiéreux car la poussière est susceptible de boucher le filet et la gaze ce qui empêche la circulation de l'air. Dans tous les cas de figure, le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'une utilisation incorrecte ou encore dans le cas de modification effectuée sur le produit. Nous vous recommandons de vous référer systématiquement aux informations contenues dans le manuel d'instruction.

ES ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Lea cuidadosamente las instrucciones para el uso de el Biogenes® Mosquito™.
- El Mosquito™ atrapa los mosquitos tigre considerablemente bien; sin embargo, ofrece la protección mínima contra otros insectos que succionan sangre. En caso de una epidemia que sea causada por los mosquitos tigre, usted debe tomar otras medidas protectoras puesto que usar la trampa solamente no ofrece un 100% de protección.
- Para el mantenimiento de la trampa y el control de la captura de insectos, utilice guantes y la bolsa de captura debe quitarse correctamente para evitar que se escapen los mosquitos.
- Si la trampa Mosquito™ se usa en el exterior asegúrese de que el enchufe esté aislado totalmente de la lluvia y del agua.
- **ADVERTENCIA:** Un peligro de descarga eléctrica puede existir si el agua de una manguera de jardín se dirige a la trampa de insectos.
- En caso de usar un alargador, mantenga el alimentador conectado al alargador aislado de la humedad y el agua.
- La trampa no debe ser utilizada en lugares donde haya gases inflamables.
- No se aconseja el uso de este dispositivo por personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, sin experiencia ni conocimiento, salvo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que NO juegan con la trampa. No debe dejarse al alcance de los niños.
- La trampa Biogenes® Mosquito™ y la sustancia olorosa deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Utilice solamente los accesorios y los recambios que son recomendados por el fabricante. El uso de otras sustancias olorosas, redes, telas circulares protectoras con la que se intenta reducir el rendimiento en la captura o incluso ser ineficaces.
- Permita solamente que los especialistas cualificados con las piezas originales reparen la trampa Biogenes® Mosquito™.
- La fuente de alimentación y su cable flexible no pueden ser reparados. Si se daña deberá sustituirse.

ASEGURESE DE LAS APLICACIONES Y DE LAS REGULACIONES

La trampa de Biogenes® Mosquito™ es para capturar mosquitos tigre fuera y dentro de casa. Necesita ser protegida contra la lluvia, exposición directa al sol, y debe ser colocada en un área donde no será sumergida en agua. La trampa y el elemento necesitan ser protegidos contra el calor intenso (sobre 40°C) o frío extremo (debajo de 5°C). El Mosquito™ no se debe utilizar en zonas polvorientas, pues el polvo puede obstruir las redes y la tela circular protectora obstruyendo las corrientes de aire. El fabricante no se hace responsable, en todo caso, si el producto se utiliza incorrectamente o si algunas variaciones se hacen al producto. Preste por favor la atención a toda la información que contenga el manual de instrucciones

PT AVISOS E INSTRUÇÕES DE USO

- Ler cuidadosamente as instruções de uso antes de colocar a armadilha Biogenes® Mosquito™ em funcionamento.
- Manter o pacote da substância odorífica Biogenes® liberador-^o ou o seu conteúdo fora do alcance de crianças.
- Manter pessoas, especialmente crianças afastadas o máximo possível da armadilha Biogenes® Mosquito™ enquanto esta estiver em uso. Você poderá encontrar mosquitos da dengue que ainda não foram capturados nas proximidades do Mosquito™ a uma distância aproximada de até 5 metros e estes mosquitos irão provavelmente atacar as pessoas que estiverem por perto.
- O Mosquito™ é excelente na captura de mosquitos da dengue, mas oferece mínima proteção contra outros mosquitos e insetos que se alimentam de sangue. Em caso de epidemias causadas pelo mosquito da dengue aconselha-se usar outras medidas de proteção, tendo em vista que só o uso desta armadilha não oferece 100% de proteção.
- Durante a temporada do mosquito deve-se usar continuamente o Biogenes® Mosquito™ sem interrupções. 24 horas por dia, caso contrário os mosquitos já capturados poderão escapar. E também, altamente recomendável o uso da armadilha por vários dias, antes do início da temporada dos mosquitos e sempre que a temperatura ultrapassar os 15° C. Esta medida auxilia no combate da proliferação dos mosquitos.
- Para a manutenção da armadilha do Mosquito™ e controle do índice de mosquitos capturados recomenda-se o uso de livas protetoras, o cabo de elasticidade deverá estar desligado e a bolsa coletora deverá ser rápida e apropriadamente removida para evitar-se que os mosquitos escapem.
- Se a armadilha Mosquito™ for usada na área externa, favor usar somente cabos elétricos apropriados para o uso externo e verificar que a conexão entre os cabos está protegida à água ou à chuva.
- Favor usar somente partes e acessórios recomendados pelo fabricante. O uso de outros tipos de rede ou tela de gaze pode reduzir significativamente o índice de captura da armadilha por vários dias, antes do início da temporada.
- Somente permitir o reparo da armadilha por Assistência Técnica Especializada e sempre utilizar peças originais.

REGULAMENTO E USO APROPRIADO

A armadilha Biogenes® Mosquito™ foi desenvolvida para capturar mosquitos da dengue tanto dentro quanto fora de casa. Ela necessita ser protegida da chuva forte e de aconselha-^ovel evitar exposição solar direta. Tanto a armadilha quanto o adaptador de energia elétrica necessitam ser protegidos de calor intenso (acima de 40° C) e frio (abaixo de 5° C). A Mosquito™ também não deve ser usado em áreas muito poeirentas, pois a poeira pode entupir as redes.

O fabricante se exige de quaisquer responsabilidades se o produto for usado imprópriamente ou se o mesmo apresentar alterações de qualquer natureza.

(EN) CONTENTS INCLUDED IN THE PACKAGING

1. Mosquitito™ trap body
2. Plastic intake funnel with ventilator
3. Biogents® dispenser
4. Power supply unit with 8m cable
5. String to hang the trap (2.5 m)



(IT) COSA CONTIENE LA CONFEZIONE

1. Corpo dell'apparecchiatura Mosquitito™
2. Imbuto aspiranzare con Ventilatore
3. Sostanza odorosa Biogents® dispenser
4. Cavo con trasformatore di 8 mt compreso
5. Corda per appendere la trappola (2.5m)

(FR) CONTENU DE L'EMBALLAGE

1. Corps du piège Mosquitito™
2. Bouche d'entrée d'air avec ventilateur
3. Biogents® Dispenser
4. Câble d'alimentation avec transformateur
5. Corde pour accrocher le piège (2.5m)

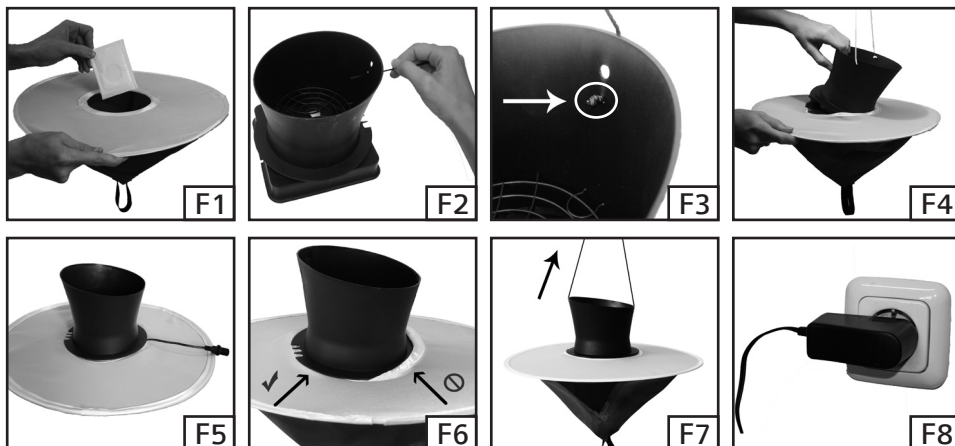


(ES) COMPONENTES DEL PRODUCTO

1. Cuerpo de la trampa Mosquitito™
2. Boca de entrada de aire con el ventilador
3. Sustancia olorosa Biogents® dispensador
4. Cable eléctrico con el alimentador
5. Colgadera para trampa de (2.5m)

(PT) COMPONENTES DO PRODUTO

1. Corpo da armadilha Mosquitito™
2. Funil de sucção com ventilador
3. Substância odorífica: Biogents® liberador
4. Fio elétrico de 8 metros com adaptador
5. Fio para pendurar a armadilha (2.5m)



EN ASSEMBLING THE BIOGENTS® MOSQUITITO™

1. Open the Biogents® dispenser package or peel off the clear plastic protector. Place the dispenser into the black pouch located inside the trap body. [F1]
2. Attach the black string to the intake funnel by inserting the end of the string into the bottom hole on the top rim of the intake funnel [F2] and then tying a double knot in the string. [F3] Do the same with the other side.
3. Insert the intake funnel into the trap body by placing one corner of the intake funnel and ventilator in after another. [F4] The power cord from the ventilator should come out of the top of the trap when inserting the intake funnel. [F5]
4. Make sure the white seam of the middle opening is placed in between the intake funnel and the ventilator. [F6]
5. Hang up the trap by the string that is attached to the intake funnel by following the positioning instructions on the next page. [F7] The maximum height should be 1.5 meters from the ground.
6. Connect the power supply cable to the power cord from the ventilator. Plug the power supply unit into a wall socket. [F8]

IT MONTAGGIO

1. Aprire la confezione del dispenser Biogents® oppure staccare la pellicola di protezione trasparente. Inserire il dispenser nella taschina nera all'interno del corpo della trappola. [F1]
2. Fissare la corda nera all'imbuto aspiranzare facendone passare un capo attraverso il foro più in alto sul bordo superiore dell'imbuto. [F2] Fare un doppio nodo. [F3] Proseguire ugualmente con l'altro lato.
3. Inserire l'imbuto aspiranzare nel corpo della trappola iniziando da un angolo dell'imbuto aspiranzare e del ventilatore e facendo seguire gli altri. [F4] Se l'imbuto aspiranzare è stato inserito correttamente, il cavo della corrente dovrebbe uscire fuori dalla parte superiore della trappola. [F5]
4. Fare attenzione che il bordo bianco dell'apertura centrale sia inserito bene fra l'imbuto aspiranzare ed il ventilatore. [F6]
5. Appendere la trappola con la corda attaccata all'imbuto aspiranzare osservando le avvertenze della pagina seguente per il giusto posizionamento. [F7] Non appendere la trappola oltre 1,5m dal suolo.
6. Collegare il cavo del trasformatore con quello del ventilatore. Connettere il trasformatore alla corrente. [F8]

FR ASSEMBLER LE PRODUIT

1. Ouvrir l'emballage de Biogents Dispenser ou retirer la protection en plastique transparent. Placer la plaquette à l'intérieur de la poche noire située dans le corps du piège. [F1]
2. Attacher la corde noire à l'entonnoir de capture en insérant l'extrémité dans le trou inférieur, sur le bord supérieur de l'entonnoir de capture [F2], puis faire un double nœud avec la corde [F3]. Faire de même de l'autre côté.
3. Insérer l'entonnoir de capture dans le corps du piège en l'insérant par un coin de l'entonnoir de capture à la suite du ventilateur. [F4] Le cordon d'alimentation du ventilateur doit sortir par le haut du piège lors de l'insertion de l'entonnoir de capture. [F5]
4. S'assurer que le joint blanc au milieu de l'ouverture est placé entre l'entonnoir et le ventilateur. [F6]
5. Suspendre le piège avec la corde qui est fixée à l'entonnoir d'aspiration, en suivant les instructions de positionnement de la page suivante. [F7] La hauteur du piège ne doit pas dépasser 1.5 mètres par rapport au sol.
6. Brancher le câble d'alimentation au cordon d'alimentation du ventilateur. Brancher le bloc d'alimentation à une prise murale. [F8]

ES MONTA JE DE LA TRAMPA

1. Abra el paquete de Biogents® dispensador o retire el protector de plástico transparente. Coloque el dispensador en la bolsa negro situado en el interior del cuerpo de la trampa. [F1]
2. Conecte el cordón negro con el conducto de admisión, introduciendo el extremo en el orificio inferior en el borde superior del conducto de admisión [F2] y luego hacer un nudo doble en la cadena. [F3] Haga lo mismo con el otro lado.
3. Inserte el conducto de admisión en el cuerpo de la trampa, colocando una de las esquinas del conducto de admisión y el ventilador después de otro. [F4] El cable de alimentación del ventilador debe salir de la parte superior de la trampa al insertar el conducto de admisión. [F5]
4. Asegúrese de que la costura blanca de la apertura media se sitúa entre el conducto de admisión y el ventilador. [F6]
5. Colgar la trampa por la cadena que se une al conducto de admisión, siguiendo las instrucciones de colocación en la página siguiente. [F7] La altura máxima debe ser de 1,5 metros del suelo.
6. Conecte el cable de alimentación al cable de alimentación del ventilador. Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente. [F8]

PT COMO MONTAR A ARMADILHA

1. Abra o pacote do liberador Biogents® ou retire o protetor de plástico do mesmo. Coloque o liberador na bolsa preta localizada no interior da armadilha. [F1]
2. Conecte o fio preto no funil de sucção, introduzindo a ponta do fio no furo inferior na borda do funil [F2] e em seguida, faça um nó duplo. [F3] Faça o mesmo com o outro lado.
3. Insira o funil de sucção na armadilha, colocando um canto do funil após o outro, para dentro do corpo da armadilha. [F4] O fio elétrico do ventilador deve sair do topo da armadilha após a inserção do funil na armadilha. [F5]
4. Verifique se a costura branca da abertura do meio está disposta entre o funil de sucção e o ventilador. [F6]
5. Pendure a armadilha com o fio que foi inserido no funil, seguindo as instruções de posicionamento da próxima página. [F7] A altura máxima recomendada para posicionamento é de 1,5 m do chão.
6. Conecte o fio elétrico com o cabo do ventilador. Ligue o adaptador a uma tomada na parede. [F8]

EN INSTALLING THE MOSQUITITO™ TRAP: WHEN AND WHERE?

The correct positioning of the Biogents® Mosquitito™ trap has a direct influence on the success of the catch rate. If you set up the Mosquitito™ trap during the course of the year when the mosquitoes have already heavily multiplied, it will take a couple of days longer until the noticeable reduction of the mosquito population is reached. A quicker solution for controlling the situation is to use multiple traps simultaneously.

WHEN: The Correct Time to Operate the Trap

The Biogents® Mosquitito™ should be installed when the daytime temperature has risen over 15°C (60°F) for several days and does not fall below 8°C (46°F). At this time, mosquitoes become active and begin mating. It is best to catch the mosquitoes now before they have a chance to reproduce and lay their eggs.

The Mosquitito™ must be connected to the mains supply 24 hours a day; otherwise, the mosquitoes will be able to escape from the trap.

WHERE: The Correct Position

To locate an optimal area to place the Biogents® Mosquitito™ trap, you must establish where the mosquitoes are coming from. Mosquitoes come from the following two directions:

- 1. Breeding Waters:** Mosquitoes lay their eggs in stagnant water. From there, the recently emerged mosquitoes begin searching for their first prey. Possible breeding waters could be:
 - wet habitats and puddles (all that do not contain small fish),
 - rain barrels, rain gutters, or other water containers, and
 - flower pots, standing flower vases, plant saucers or similar containers.
- 2. Resting Places:** Mosquitoes rest in foliage, e.g. hedges, and other shady, windless places with high humidity to prevent dehydration. From here, mosquitoes also begin their search for prey. Mosquitoes do not like places with intense direct sun exposure or wind.

The Biogents® Mosquitito™ trap is meant to be hung roughly one meter off of the ground. The trap needs to be positioned close to mosquito breeding spots or resting zones and in a location that is windless, shady and roughly one meter from other objects (e.g. bushes).

Keep the trap out of strong wind. Strong winds not only deter the mosquitoes but can also affect the suction from the ventilator and allow already caught mosquitoes to escape. The Mosquitito™ trap needs to be fixed into the ground either from the loop on the bottom of the trap or by securing the power cable into the ground using a tent peg. During strong winds, the Mosquitito™ trap can be battered around due to its lightweight and cause the power cable to become unplugged.

Important: Do not place the traps in tall grass or under bushes. All of the upper surfaces of the trap must be clearly visible to the mosquito, so that its specialized appearance is effective in attracting mosquitoes. A distance of at least 1.5 meters above the top of the trap needs to be kept clear. Any distance lower will hinder the visual signals and air currents of the trap and consequently reduce the catch rate.

The graphic on the right depicts a possible location for the Biogents® Mosquitito™ between mosquito breeding spots, mosquito resting areas, and the house.

Please position the trap so that no one can trip over the power cord.



CONTROLLING THE CATCH RESULTS

Check the trap by looking through the window on the side of the trap and observe the catch results after three days of running the trap. If it has frequently rained or stormed during this time, the mosquitoes are not likely to have been flying. In this case, you need to extend the period between controls. Likewise, in spring or fall when the average temperature is below 20 °C you should extend the period between controls from three to five days.

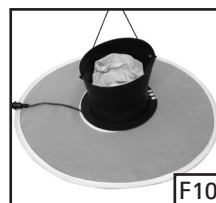
It is recommended to frequently check the catch success of the trap to make additional provisions or necessary changes of the position. Please note that if you experience a decrease in the amount of mosquitoes being caught over time it does not mean the trap is becoming less effective or not working properly. In fact, it means that you are actively decreasing the mosquito population in your area and there are fewer mosquitoes to be caught.

MAINTENANCE AND CARE

The Biogents® dispenser can be used for roughly eight weeks (two months). Afterwards, the dispenser must be replaced to ensure the effectiveness of the Biogents® Mosquitito™ trap.

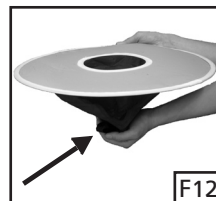
Therefore the trap must be maintained at least every two months!

In order to remove the intake funnel and exchange the dispenser there should be no live mosquitoes in the trap; therefore, the black intake funnel needs to be covered so that no more mosquitoes can be caught in the trap. The intake funnel can be covered by either stuffing it with paper or a towel [F10] or placing a plastic bag, net, plastic wrap, or aluminum foil over the top. Let the trap continue to run so that the live mosquitoes in the trap can dehydrate and die. This usually takes 48 hours.



Once there are no more live mosquitoes in the trap follow the steps for the maintenance of the Mosquitito™ trap:

1. Turn off the power to the trap by either disconnecting the power cable from the ventilator cable or unplugging the power supply unit.
2. Remove the trap body from the intake funnel. [F11]
3. The mosquitoes are sometimes blown up into the top edge of the trap by the fan. Shake the trap slightly to shake the mosquitoes down toward the center. If this does not work you can blow through the top of the white gauze to blow the mosquitoes down towards the middle.
4. Once the majority of the caught mosquitoes are down in the middle point of the trap, they can be pushed out through the middle opening. Grab the bottom of the trap [F12] and push it through the middle opening. [F13]
5. Dispose of the mosquitoes properly, either in the household trash or bio-waste. Remove the old dispenser from the black pouch.
6. You can then clean the trap properly. Please see instructions below. It is important that the trap, especially the top white gauze, remains clean.
7. Once you have cleaned the trap you can place the new dispenser into the black pouch located in the body of the Mosquitito™ trap. [F1]
8. Reattach the trap body to the intake funnel [F4-6], remove the top covering from the intake funnel and reconnect the power cables.



Cleaning Instructions: Use a damp cloth to clean the plastic part of the trap. Hand wash the Mosquitito™ body if it becomes dirty. Do not use any insecticides near the trap because the residues from these products can have a repelling effect for the mosquitoes and consequently reduce the catch rate of the trap. Do not use any pointy or rough objects to clean the trap.

Only use recommended accessories and parts from the manufacturer. The use of foreign parts can significantly reduce the catch rate of the Mosquitito™ trap or even render it ineffective.

IT INSTALLAZIONE DELLA TRAPPOLA: DOVE E QUANDO?

La trappola copre la superficie di una casa con giardino di media grandezza. Il posizionamento corretto in termini di tempi e ubicazione ha effetti decisivi sui risultati della trappola Biogents® Mosquitito™. Se si installa Mosquitito™ a stagione avanzata, le zanzare tigre si saranno già notevolmente riprodotte e quindi sarà necessario più tempo prima di ottenere una riduzione avvertibile della popolazione di zanzare. In alternativa, si dovranno utilizzare più trappole contemporaneamente per avere il controllo dell'infestazione.

QUANDO: Periodo di installazione corretto e funzionamento della trappola

Si consiglia di installare l'apparecchiatura Biogents® Mosquitito™ già quando la temperatura resta per più giorni al di sopra dei 15°C. È in questo periodo che le zanzare diventano attive e cominciano a deporre le uova. È meglio catturare le zanzare proprio in questo periodo, prima che depongano le uova.

Assicurarsi che Mosquitito™ sia in funzione 24 ore su 24, altrimenti le zanzare usciranno di nuovo dalla trappola.

DOVE: L'ubicazione corretta

L'apparecchiatura Biogents® Mosquitito™ è adatta per essere installata in giardino, su terrazze e balconi, in casa, negli uffici, nei luoghi di lavoro. Se posizionata all'aperto, la trappola deve essere in un'area protetta dalla pioggia, va usata con una prolunga certificata per uso esterno e solamente se l'elemento di connessione è certificato stagno. Per installare la trappola Biogents® Mosquitito™ nella posizione ideale, occorre innanzitutto stabilire da dove provengono e dove soggiornano le zanzare tigre. Le zanzare arrivano dalle due aree seguenti:

1. **Specchi d'acqua: le zanzare depongono le uova nelle acque stagnanti.** È da qui che gli esemplari appena nati effettuano i loro primi attacchi. È quindi opportuno individuare i possibili specchi d'acqua adatti alla deposizione delle uova. In particolare:
 - i biotipi umidi e gli stagni (soprattutto quelli senza piccoli pesci)
 - i contenitori di raccolta dell'acqua piovana e altri contenitori d'acqua
 - vasi, sotto vasi, teloni, buste, secchi, e qualsiasi altro ristagno d'acqua anche piccolo
2. **Zone di riposo: le zanzare si riposano in mezzo al fogliame (ad esempio nelle siepi) e in altri luoghi in ombra e senza vento caratterizzati da una forte umidità dell'aria.** L'umidità le mantiene in vita ed è da queste zone che provengono i loro attacchi.

Posizionare quindi l'apparecchiatura in verticale a terra in prossimità di specchi d'acqua o zone di riposo in un punto in ombra e senza vento, a una distanza di ca. 1 metro da altri oggetti (come ad esempio cespugli o muri).

L'ideale è posizionare la trappola lontana dalla area dove soggiornano le persone, in luoghi non battuti dal sole o dal vento. Dato che spesso in prossimità di Mosquitito™ sono presenti delle zanzare non ancora catturate che potrebbero pungere le persone vicine alla trappola, posizionare a distanza di almeno 5 metri dal luogo in cui soggiornano le persone da proteggere.

Importante: L'apparecchiatura Biogents® Mosquitito™ – soprattutto la parte superiore – deve essere ben visibile per le zanzare, dato che la trappola attira le zanzare non solo grazie all'odore ma anche grazie al suo particolare aspetto. Se si posiziona la trappola Biogents® Mosquitito™ in mezzo all'erba alta o sotto cespugli, se ne riduce quindi fortemente l'efficacia.

La figura seguente mostra un possibile posizionamento dell'apparecchiatura per la cattura delle zanzare tigre Biogents® Mosquitito™: tra il luogo di deposizione delle uova o la zona di riposo delle zanzare e la zona dove si trovano le persone.

Si raccomanda di posizionare la trappola in zona protetta dalla pioggia e dall'acqua ed in modo che il cavo di alimentazione non sia di intralcio.



CONTROLLARE REGOLARMENTE LE CATTURE DELLE ZANZARE

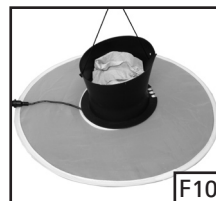
Controllare la trappola guardando attraverso la finestra al lato della trappola. Controllare le zanzare catturate 3 giorni dopo la prima installazione. Se i 3 giorni sono stati caratterizzati da piogge forti o prolungate, le zanzare non si saranno mosse. In questo caso, rimandare il primo controllo. Prolungare il periodo tra un controllo e l'altro anche in primavera e in autunno, quando le temperature medie sono inferiori ai 20°C (da 3 a 5 giorni). Si consiglia di verificare regolarmente quante zanzare sono state catturate in modo da spostare la trappola se necessario.

Se, in presenza di zanzare tigre, dopo alcuni giorni di apparecchiatura accesa, sollevando l'imbuto aspiranzare non si notano numerose zanzare all'interno della rete di cattura, significa che il punto scelto per il posizionamento non è adatto. Spostare l'apparecchiatura in altri punti dell'area da proteggere e ripetere la prova fino ad individuare la migliore delle posizioni. Trovato il punto adatto, Mosquitito™ è in grado di catturare una percentuale alta delle zanzare tigre femmine presenti nell'area.

CURA E MANUTENZIONE

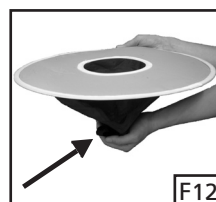
Il dispenser Biogents® ha una durata di circa 8 settimane (2 mesi). Dopodiché esso va sostituito. In tal modo si assicura l'efficacia della trappola Biogents® Mosquitito™. *Perciò la trappola va sottoposta a una manutenzione al più tardi ogni due mesi!*

Per rimuovere l'imbuto aspiranzare e per cambiare il dispenser, assicurarsi che non ci siano zanzare ancora in vita all'interno della trappola; per evitare che la trappola catturi ulteriori zanzare, coprire l'imbuto aspiranzare nero. Si può coprire l'imbuto turandolo con della carta o con un asciugamani [F10], oppure posizionando una busta/un involucro di plastica, una rete o un pezzo di carta d'alluminio sull'apertura. Non sconnettere la trappola dalla corrente affinché le zanzare ancora in vita si disidratino e muoiano. Ciò avviene di solito dopo 48 ore.



Quando non ci sono più zanzare vive all'interno della trappola si può proseguire alla manutenzione della trappola Mosquitito™:

1. Spegnerne l'alimentazione della trappola staccando il cavo della corrente dal ventilatore oppure togliendo la spina del trasformatore.
2. Togliere l'imbuto aspiranzare dalla trappola. [F11]
3. Avvolte la ventola soffia le zanzare verso il bordo superiore della trappola. Scuotere la trappola leggermente per far ricadere le zanzare nel suo mezzo. Se ciò non funziona, si può soffiare dal di sopra attraverso la garza bianca in modo che le zanzare vengano spinte verso il centro.
4. Quando la maggior parte delle zanzare si trova nel punto centrale al fondo alla trappola, è possibile gettarle fuori attraverso l'apertura centrale. Afferrate il fondo della trappola [F12] e spingetelo attraverso l'apertura centrale. [F13]
5. Smaltire le zanzare in modo appropriato assieme ai rifiuti di casa oppure a quelli organici. Estrarre il vecchio dispenser dalla taschina nera.
6. Ora è possibile pulire la trappola. Si prega di leggere le istruzioni più in basso. È importante che la trappola, e specialmente la copertura di garza bianca, rimanga sempre pulita.
7. Dopo aver pulito la trappola si può inserire un nuovo dispenser nella taschina nera all'interno della Mosquitito™. [F1]
8. Riattaccare il corpo della trappola all'imbuto aspiranzare [F4-6], togliere la copertura dell'imbuto aspiranzare e riallacciare la trappola alla corrente.



Istruzioni per la pulizia: Per la pulizia, usare un panno umido. Non usare detersivi, solventi o insetticidi in quanto hanno un effetto repellente sulle zanzare e quindi riducono l'efficacia della trappola. Inoltre, non usare oggetti ruvidi o appuntiti per pulire Biogents® Mosquitito™.

Usare esclusivamente i pezzi di ricambio e gli accessori consigliati dal produttore. L'uso di altri componenti può ridurre o addirittura azzerare la quantità di zanzare catturate da Biogents® Mosquitito™.

FR POSITIONNER LE PIÈGE : OÙ ET COMMENT ?

Le bon positionnement du piège Biogents® Mosquitito™ a une influence cruciale au succès de la capture. Si vous configurez le piège Mosquitito™ à un moment de l'année où les moustiques se sont déjà fortement multipliés, il faudra quelques jours de plus avant d'obtenir une réduction notable de la population de moustiques. Une solution plus rapide de contrôle est d'utiliser simultanément plusieurs pièges.

COMMENT : Le meilleur moment pour le bon fonctionnement du piège

Le piège doit être mis en place une fois que la température moyenne est passée à 15°C. C'est à ce moment que les moustiques seront actifs et commenceront l'accouplement. Le mieux est d'attraper les moustiques avant qu'ils aient la chance de se reproduire et de pondre leurs oeufs.

Il est important de veiller que le Mosquitito™ fonctionne 24 heures sur 24, car sinon le risque est le suivant : les moustiques vont être capables de s'envoler du piège.

OÙ : La bonne position

Tout d'abord, afin de localiser l'endroit optimal pour placer le piège Mosquitito™, vous devez vous assurer de la provenance des moustiques. Ils viennent de deux directions :

1. **L'eau de reproduction** : Les moustiques pondent leurs oeufs dans l'eau stagnante. Les moustiques naissent et commencent immédiatement à chercher leur première proie à partir de cet endroit. Pour cela il est important que vous identifiiez des eaux de reproduction aux alentours ; cela peut être :
 - des habitats mouillés et des flaques d'eau (sauf ceux qui contiennent des petits poissons)
 - des cuves d'eau, des caniveaux ou des conteneurs d'eau
 - des pots de fleurs, des vases, les sous pots et tous autres récipients d'eau
2. **Endroit de repos** : Les moustiques de passage se reposent dans le feuillage. Par exemple : dans les haies, les autres endroits sans vent et à l'ombre, avec de l'humidité pour limiter la perte de l'eau. Les moustiques peuvent aussi commencer leur recherche de butin à partir de ces endroits de repos. Ils n'aiment pas les endroits intensément exposés au soleil et au vent.

En conséquence, mettez le piège au sol dans une position qui est proche des endroits de reproduction ou de repos des moustiques, à l'abri du vent et à l'ombre, à environ 1 mètre de distance d'objets ou autres (par exemple des buissons).

Protéger le piège contre les vents forts. Les vents forts dissuadent non seulement les moustiques, mais peuvent également affecter l'aspiration du ventilateur et permettre aux moustiques déjà capturés de s'échapper. Le piège Mosquitito™ doit être fixé au sol, soit à partir de la boucle, sur le bas du piège, ou en attachant le câble d'alimentation au sol en utilisant un piquet de tente. Pendant des vents forts, le piège Mosquitito™ peut être renversé en raison de sa légèreté et causer le débranchement du câble d'alimentation.

Important : Ne placez pas le piège dans l'herbe haute ou sous des buissons. Pour que l'apparence spécifique du piège soit effective en attirant les moustiques, toute la surface du haut du piège Biogents® Mosquitito™ doit être visible pour le moustique.

L'image à gauche montre un endroit possible pour placer le Biogents® Mosquitito™ entre les aires de repos, l'endroit de reproduction et la maison.

Assurez-vous de placer le piège de manière à ce que personne ne puisse tomber sur le câble d'alimentation



VÉRIFICATION DU RÉSULTAT DE CAPTURE ET DU POSITIONNEMENT

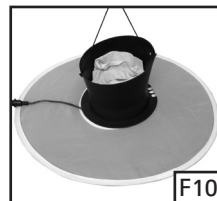
Vérifier le piège en regardant par la fenêtre sur le côté du piège et observer les résultats après trois jours de fonctionnement du piège. Trois jours après la mise en service du piège, contrôlez le sac de capture pour obtenir les résultats. Dans le cas où, il y aurait eu de la pluie ou beaucoup de vent (tempête) il y a peu de chance que les moustiques aient été actifs. Dans cette situation vous devez prolonger la période entre les vérifications. Idem au printemps et en automne où la température moyenne est sous 20°C.

Il est recommandé de contrôler régulièrement l'efficacité du piège pour être capable de bien le régler ou de changer sa position. Si, au fil du temps, vous observez une diminution de la quantité de moustiques capturés, cela ne signifie pas que le piège devient moins efficace ou qu'il ne fonctionne pas correctement. En fait, cela signifie que vous diminuez concrètement la population de moustiques dans votre environnement, et qu'il y a moins de moustiques à attraper.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

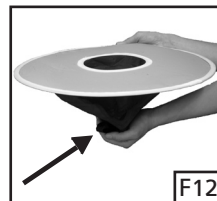
Le Biogents® dispenser peut être utilisé pendant environ 8 semaines (2 mois). Ensuite, le dispenser doit être remplacé pour assurer l'efficacité du piège Biogents® Mosquito™. *Par conséquent, le piège doit être entretenu tous les deux mois !*

Afin d'enlever l'entonnoir de capture et de changer le dispenser, il ne doit pas y avoir de moustiques vivants dans le piège ; par conséquent, l'entonnoir de capture noir doit être couvert afin qu'aucun autre moustique ne puisse être capturé dans le piège. L'entonnoir peut être couvert en le bourrant avec du papier ou avec une serviette [F10], ou en plaçant un sac plastique, un filet, un film en plastique ou du papier aluminium sur le dessus. Laisser le piège continuer à fonctionner le temps que les moustiques déjà dans le piège se déshydratent et meurent. Cela prend généralement 48 heures.



Une fois qu'il n'y a plus de moustiques vivants dans le piège, suivre les étapes pour l'entretien du piège Mosquito™ :

1. Couper l'alimentation du piège en débranchant le câble d'alimentation depuis le câble du ventilateur ou en débranchant le bloc d'alimentation.
2. Retirer le corps du piège de l'entonnoir de capture. [F11]
3. Les moustiques peuvent parfois sauter sur le bord extérieur par le ventilateur. Secouer le piège légèrement pour faire tomber les moustiques vers le centre. Si cela ne fonctionne pas, vous pouvez souffler à travers le haut de la gaze blanche pour faire tomber les moustiques au centre.
4. Une fois que la majorité des moustiques capturés sont au centre du piège, ils peuvent être poussés à l'extérieur par l'ouverture centrale. Attrapez le haut du piège [F12] et poussez-le à travers l'ouverture centrale. [F13]
5. Eliminer les moustiques proprement, soit dans les déchets domestiques ou dans les bio-déchets. Retirer le vieux dispenser de la pochette noire.
6. Vous pouvez ensuite nettoyer le piège correctement. Suivez s'il vous plaît l'instruction ci-dessus. Il est important que le piège, en particulier le blanc du haut de la gaze, reste propre.
7. Une fois que vous avez nettoyé le piège, vous pouvez placer le nouveau dispenser dans la pochette noire située dans le corps du piège Mosquito. [F1]
8. Rattacher le corps du piège à l'entonnoir de capture [F4-6], enlever la couverture sur le haut de l'entonnoir de capture et rebrancher les câbles d'alimentation.



Instructions pour le nettoyage : Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le plastique du piège. N'utilisez pas de produits de nettoyage, de solvants ou d'insecticides. Les résidus de ces produits ont un effet répulsif sur les moustiques et en conséquence, diminuent les captures. Surtout, n'utilisez pas d'objets pointus ou abrasifs pour le nettoyage du piège Mosquito™.

Merci d'utiliser uniquement les pièces et accessoires du fabricant. L'utilisation de pièces étrangères peut significativement réduire le taux de capture du Mosquito™ ou même le rendre complètement inutile.

(ES) COLOCACIÓN DE LA TRAMPA: ¿CUÁNDO Y DÓNDE?

La colocación correcta del Biogents® Mosquitito™ es crucial para capturar la máxima cantidad de mosquitos. Colocar la trampa Mosquitito™ durante la temporada del año, cuando los mosquitos se han multiplicado en gran medida, le tomará un par de días hasta que note la reducción de la población de mosquitos que se tenía. Una solución más rápida para el control de la situación es el uso de trampas múltiples simultáneamente.

¿CUÁNDO?: Para el buen funcionamiento de la trampa

La trampa debe estar funcionando cuando la temperatura media está por encima de los 15°C. A esta temperatura, los mosquitos se convierten en activos y comienzan a aparearse. Es el mejor momento para atrapar los mosquitos antes de que tengan una oportunidad de reproducirse y de poner sus huevos.

Es importante cerciorarse de que el Mosquitito™ funciona las 24 horas al día, ya que sino los mosquitos podrían escaparse de la trampa.

¿DÓNDE?: La posición correcta

Para localizar el área óptima para colocar la trampa Mosquitito™, debe conocer de donde proceden los mosquitos. Los mosquitos vuelan en dos direcciones:

- 1. Aguas para la cría:** Los mosquitos ponen sus huevos en agua estancada. De allí, los mosquitos emergen y comienzan a buscar a su primera presa. Las posibles aguas para la cría pueden ser:
 - lugares húmedos y charcos (todos los que no contienen pequeños peces)
 - recipientes con agua, canales de lluvia, u otros embalses de agua
 - macetas, floreros o envases similares, fuentes, etc.
- 2. Lugares de reposo:** El resto de los mosquitos se pueden encontrar en la vegetación, y otros lugares sombríos, sin viento con un grado de humedad alta, siendo zonas idóneas para que los mosquitos piquen. Los mosquitos tigre rehuyen los lugares con una gran exposición al sol y de corrientes de aire.

Sitúe la trampa cerca de los puntos de cría o de sus zonas de reposo, sin viento, sombría y al menos a un metro de otros objetos mayores (ej. arbustos).

Mantenga la trampa alejada del viento fuerte. Los fuertes vientos no sólo evaden a los mosquitos pero también puede afectar la aspiración del ventilador y deje que los mosquitos ya capturados escapen. La trampa Mosquitito™ necesita ser fijada en la tierra, o del lazo en la parte inferior de la trampa para asegurar el cable de alimentación al suelo con una estaca. Durante los fuertes vientos, la trampa Mosquitito™ puede ser maltratada en todo debido a su peso ligero y hacer que el cable de alimentación sea desconectado.

Importante: No coloque la trampa en hierba alta o debajo de arbustos. La superficie superior de la trampa deben ser claramente visibles para el mosquito y así atraerlos eficazmente.

El gráfico de la izquierda representa una ubicación posible para el Biogents® Mosquitito™, entre los puntos de la cría del mosquito, las zonas de descanso y la casa.

Coloque la trampa de modo que nadie pueda tropezar con el cable eléctrico.



CONTROL DE CAPTURA

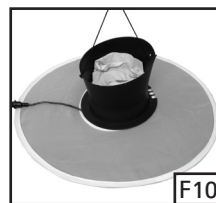
Revise la trampa mirando a través de la ventana en el lado de la trampa y observe los resultados de captura después de tres días de funcionamiento de la trampa. Compruebe la red de captura y obtenga los resultados de captura después de 3 días de funcionamiento de la trampa. En caso de lluvias o temperatura por debajo de 20° C y viento el número de capturas puede ser inferior por lo que deberá prolongar el periodo entre los controles.

Una dirección óptima de la trampa permitirá una mayor captura de mosquitos. Tenga en cuenta que si usted experimenta una disminución en la cantidad de mosquitos atrapados en el tiempo no significa que la trampa es cada vez menos eficaces o no funciona correctamente. De hecho, significa que está activa la disminución de la población de mosquitos en su área y hay menos mosquitos para ser capturados.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

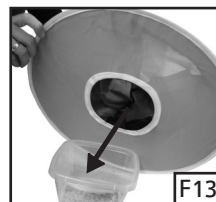
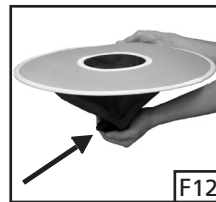
El dispensador Biogents® puede ser utilizado por aproximadamente 8 semanas (2 meses). Posteriormente, el aparato debe ser reemplazada para garantizar la eficacia de la trampa Mosquitito™ Biogents®. *Por lo tanto la trampa debe tener un nuevo dispensador por lo menos cada dos meses!*

Con el fin de eliminar el consumo de embudo y el intercambio del distribuidor no debe haber mosquitos vivos en la trampa, por lo tanto, el consumo de embudo negro deben cubrirse para los mosquitos pueden quedar atrapados en la trampa. Conducto de admisión puede ser cubierto por cualquiera relleno con papel o una toalla [F10] o una bolsa de plástico, plástico de red, plástico o papel de aluminio sobre la parte superior. Deje que la trampa siga funcionando para que los mosquitos viven en la trampa pueden deshidratarse y morir. Esto usualmente toma 48 horas.



Si no se encuentran mas mosquitos vivos en la trampa siga los siguientes pasos para su mantenimiento:

1. Apague el poder de la trampa, ya sea desconectando el cable de alimentación del cable de ventilador o desconectar la fuente de alimentación.
2. Retire el cuerpo de la trampa de la toma de embudo. [F11]
3. Los mosquitos son a veces vuelan en el borde superior de la trampa por el ventilador. Agite ligeramente la trampa para sacudir los mosquitos hacia abajo, hacia el centro. Si esto no funciona se puede soplar a través de la parte superior de la gasa blanca para hacer estallar los mosquitos hacia el centro.
4. Una vez que la mayoría de los mosquitos capturados están en el punto medio de la trampa, que puede ser empujado a través de la abertura central. Agarra la parte inferior de la trampa [F12] y empuje a través de la abertura central. [F13]
5. Deshágase adecuadamente de los mosquitos, ya sea en la basura doméstica o residuos orgánicos. Extraiga el contenedor viejo de la bolsa de color negro.
6. A continuación, puede limpiar la trampa correctamente. Por favor, consulte las instrucciones de abajo. Es importante que la trampa, sobre todo la gasa blanca la parte superior, se mantenga limpio.
7. Una vez que haya limpiado la trampa se puede colocar el dispensador de nuevo en la bolsa negra situado en el cuerpo de la trampa Mosquitito™. [F1]
8. Vuelva a colocar el cuerpo de la trampa a la entrada de embudo [F4-6], retire la cubierta superior del conducto de admisión y vuelva a conectar los cables de alimentación.



Instrucciones de limpieza: Utilice un paño húmedo para limpiar la carcasa de plástico de la trampa. No utilice ningún producto de limpieza, solventes, o insecticidas por que los residuos de estos productos pueden tener un efecto de rechazo en los mosquitos y por lo tanto reducir el índice de captura de la trampa. No utilice ningún objeto puntiagudo o áspero para limpiar la trampa.

Utilice solamente los accesorios y las partes recomendados por el fabricante. El uso de piezas extrañas puede reducir el índice de captura de la trampa de Mosquitito™ o incluso hacer que sea ineficaz.

PT MONTANDO A ARMADILHA: QUANDO E ONDE?

O sucesso do índice de captura está diretamente relacionado ao correto uso cronológico e regional da armadilha Biogents® Mosquitito™. Se você armar a Mosquitito™ durante o ano, quando os mosquitos da dengue já tiverem proliferado abundantemente, vai levar mais tempo para se alcançar uma redução considerável na população de mosquitos. A melhor solução para controlar esta situação é usar várias armadilhas simultaneamente.

QUANDO: O Tempo Correto para Montar e Utilizar a Armadilha

Para apresentar resultados, a armadilha deve ser montada assim que a temperatura atingir 15°C durante vários dias seguidos. Neste período os mosquitos estarão ativos e logo começarão a se acasalar. É recomendável capturar os mosquitos neste momento, antes que eles tenham chance de se reproduzir e botar ovos.

É importante ter certeza que a Mosquitito™ está sendo utilizado 24 horas por dia, caso contrário os mosquitos podem escapar da armadilha.

ONDE: O Local Correto para Instalar a Armadilha

Antes de tudo, para encontrar o melhor lugar para colocar a armadilha, você precisa localizar o foco dos mosquitos. Conforme mencionado abaixo, os mosquitos podem provir de dois locais:

1. **Criadouros:** Os mosquitos depositam seus ovos em águas paradas. De lá, os mosquitos recém-nascidos já começam a procurar sua primeira vítima. Sendo assim, procure detectar possíveis águas paradas ao seu redor tais como:
 - Habitats naturais (qualquer tipo, onde não haja peixes)
 - Poças d'água
 - Barris com água da chuva, calhas ou quaisquer reservatórios ou vasilhas com água
2. **Esconderijos:** Os mosquitos costumam se esconder nas folhagens, por exemplo, cercas vivas, arbustos ou quaisquer áreas com sombra, sem vento e alto índice de umidade que impedem sua desidratação. Os mosquitos iniciam a sua procura por vítimas a partir destes esconderijos. Os mosquitos não gostam de nenhum lugar com direta e intensa exposição de raios solares, nem lugares com vento.

Assim sendo, a armadilha deve ser colocada verticalmente sobre o solo, próxima a criadouros ou esconderijos, em locais sem a presença de vento, na sombra e pelo menos a 1 metro de distância de outros objetos (por exemplo: arbustos).

Mantenha a armadilha protegida de ventos fortes. Ventos fortes podem desviar os mosquitos e afetar a sucção do ventilador e permitindo que os insetos já capturados escapem. A armadilha Mosquitito™ deve ser fixada no terreno a partir da alça na parte inferior da armadilha ou afixando o fio elétrico com um gancho de fixação. Devido ao seu baixo peso, a armadilha Mosquitito™ pode ser golpeada por ventos fortes e desconectar o fio elétrico.

Importante: Toda a parte superior da armadilha Biogents® Mosquitito™ precisa estar claramente visível para o mosquito pois, tanto o odor exalado quanto a aparência peculiar da armadilha são dispositivos que efetivamente irão atrair os mosquitos. Colocar a armadilha em local onde a grama esteja alta ou embaixo de arbustos irá impedir totalmente sua eficácia.

O gráfico a seguir mostra o melhor local, em meio a um criadouro, prováveis esconderijos e a casa, para se montar a armadilha Biogents® Mosquitito™ contra mosquitos da dengue.

Favor colocar a armadilha de tal forma que as pessoas não tropecem no fio elétrico.



AVALIANDO O RESULTADO DE CAPTURA E POSICIONAMENTO DA ARMADILHA

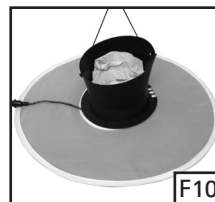
Verifique as capturas da armadilha, observando através da janela ao lado da armadilha, após três dias de funcionamento. Os mosquitos provavelmente não conseguirão voar se tiver ocorrido uma tempestade ou chovido nesta época. Neste caso será necessário prolongar o número de dias para se fazer o controle. Da mesma forma, na primavera ou outono, quando a média da temperatura está abaixo de 20°C, deve-se aumentar o período das avaliações de 3 para 5 dias.

A troca de lugar da armadilha será necessária sempre que o índice de captura de mosquitos não estiver satisfatório, daí porque é altamente recomendável fazer avaliações frequentes. Também é muito importante observar que, caso o número de mosquitos capturados esteja diminuindo após um período de tempo, não significa que a armadilha está ficando menos eficaz ou que não está funcionando apropriadamente. Este fato demonstra que a população de mosquitos da dengue na sua área está diminuindo e há portanto, menos mosquitos para serem capturados.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

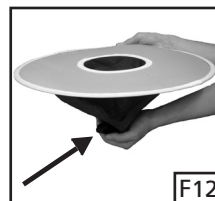
O liberador Biogents® pode ser utilizado por, aproximadamente, 8 semanas (2 meses). Depois, o liberador deve ser substituído para assegurar a eficiência da armadilha Biogents® Mosquitito™. *Portanto, é necessário fazer a manutenção da armadilha, no mínimo, a cada dois meses!*

No momento da remoção do funil de sucção e substituição do liberador, não deve haver mosquitos vivos na armadilha. Por causa disso, é necessário cobrir o funil de sucção, para que não seja mais possível capturar mosquitos adicionais. O funil pode ser vedado com papel ou com uma toalha [F10]. Também é possível colocar um saco ou pedaço de plástico ou ainda uma folha de alumínio sobre a armadilha. Deixe a armadilha ligada, com cobertura escolhida, para que os mosquitos vivos desidratem e morram no interior da armadilha. Geralmente, isso leva 48h.



Quando não houver mais mosquitos vivos na armadilha, siga os passos para a manutenção da armadilha Mosquitito™:

1. Desligue a armadilha, desconectando o adaptador da tomada ou a conexão entre o cabo elétrico e o ventilador.
2. Remova o corpo da armadilha do funil de sucção. [F11]
3. Por vezes, o ventilador pressiona os mosquitos para borda inferior da armadilha. Agite a armadilha suavemente para liberar os mosquitos para baixo, em direção ao fundo da armadilha. Se não funcionar, sopre através da gaze branca para depositá-los no mesmo lugar.
4. Uma vez que a maioria dos mosquitos capturados se encontrem no fundo da armadilha, eles podem ser conduzidos para fora, através da abertura central na gaze branca. Pegue a parte inferior da armadilha [F12] e empurre-a através da abertura na gaze. [F13]
5. Descarte os mosquitos de forma adequada, no lixo doméstico ou no lixo orgânico. Remova o liberador usado da bolsa preta no interior da armadilha.
6. Agora, é possível limpar a armadilha de forma adequada. Por favor, veja as instruções abaixo. É importante que a armadilha, especialmente a gaze branca na parte inferior da armadilha, permaneçam limpas.
7. Depois da limpeza da armadilha, coloque o novo liberador na bolsa preta, localizada no interior da armadilha. [F1]
8. Recoloque o funil de sucção no corpo da armadilha [F4-6], remova a cobertura do funil e reconecte a tomada.



Instruções de limpeza: Usar um pano úmido para limpar a parte plástica da armadilha. Não usar nenhum tipo de produto de limpeza, solvente ou inseticida porque os resíduos destes produtos podem ter um efeito repelente para os mosquitos e consequentemente reduzir o índice de captura da armadilha. Não usar também nenhum objeto áspero ou pontiagudo para limpar a armadilha Mosquitito™.

Favor usar somente peças e acessórios recomendados pelo fabricante. O uso de peças não originais pode reduzir significativamente o índice de captura da armadilha Mosquitito™ ou até torná-la ineficiente.

TECHNICAL DATA



Weight: 0.7 kg

CE Declaration of Conformity

Product Type: Mosquito Trap

Product: Mosquitito™

The undersigned hereby declares, on behalf of Biogents AG company of Regensburg, Germany, that the above referenced product, to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of:

- DIRECTIVE 2003/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 December 2003 amending Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE);
- DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC;
- DIRECTIVE 2005/88/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 14 December 2005 amending Directive 2000/14/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors;
- DIRECTIVE 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast);
- DIRECTIVE 2006/95/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits;
- Directive 2008/35/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2008 amending Directive 2002/95/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment as regards the implementing powers conferred on the Commission;
- DIRECTIVE 2009/125/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products (recast).

The technical documents required by the DIRECTIVE 2006/42/EC (24) are maintained at the corporate headquarters of Biogents AG, Bruderwöhrdstraße 15b, 93055 Regensburg, Germany.

Regensburg, November 11, 2010

Andreas Rose
(Director)

Markus Sjegers
(Director)

Biogents AG
Bruderwöhrdstr. 15B
93055 Regensburg
Fax: +49 941 604 889 856
www.biogents.com